

# إجراء وضع أنبوب فغر المعدة عبر الجلد بالتنظير الداخلي

مستشفى فيكتوريا العام

قبل 30 دقيقة (نصف ساعة) من موعدك، يجب عليك التسجيل في الكشك الموجود في الطابق الرئيسي من كل من مبنى ديكسون (المدخل الرئيسي) أو مبنى سنتينال (المدخل الرئيسي) في مستشفى فيكتوريا العام، مركز كيو إي تو .QE II

# أنبوب فغر المعدة عبر الجلد

ما هو أنبوب فغر المعدة الموضوع عبر الجلد بالتنظير

الداخلي (PEG)؟

- إن أنبوب فغر المعدة هو نوع من أنواع أنابيب التغذية.
- يُعنى أخصائي طب الجهاز الهضمي (طبيب الجهاز الهضمي) بإدخال هذا الأنبوب مستخدمًا منظارًا داخليًا (وهو عبارة عن أنبوب مرن مزود بضوء عند طرفه). يتم إدخال المنظار الداخلي عبر الحنجرة وصولًا إلى المعدة (البطن).

- يتم إخراج أنبوب فغر المعدة من جسمك من خلال شق صغير (ثقب) في معدتك. يُعرف ذلك بمخرج الأنبوب. للمزيد من المعلومات، الرجاء استخدام رمز الاستجابة السريعة أو الرابط أدناه، أو أطلب من أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية الخاص بك تزويدك بالدليل رقم 0040، تنظير المعدة- مستشفى فيكتوريا العام:

[www.nshealth.ca/patient-education-resources/0040](http://www.nshealth.ca/patient-education-resources/0040) <

منظار داخلي

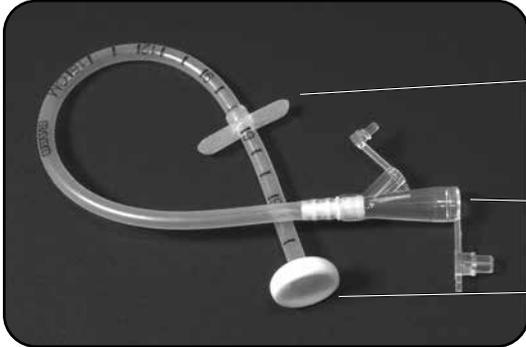


• يُثبَّت أنبوب فغر المعدة في مكانه بواسطة ركيذتين دائرتين من البلاستيك.

< تقوم الركيذة الباطنية (الداخلية) بتثبيت الأنبوب في مكانه داخل معدتك.

< أما الركيذة الخارجية (المعروفة أيضًا بالشفة الخارجية) فتمنع الأنبوب من الانزلاق إلى داخل وخارج الفتحة. يجب أن تبقى الركيذة الخارجية مرتكزةً بخفة على الجلد، من دون أن تشعر بأي ضغط ناجم عنه.

أنبوب فغر المعدة الموضوع عبر الجلد بالتنظير الداخلي



الركيذة الخارجية

محوّل التغذية

الركيذة الداخلية

## لماذا أحتاج إلى أنبوب فغر المعدة الموضوع عبر الجلد بالتنظير الداخلي؟

- قد تحتاج إلى هذا النوع من الأنابيب في حال:
  - < لم تكن قادرًا على تناول كمية كافية من الطعام للحفاظ على وزنك وقوتك.
  - < خضعت أو ستخضع لعلاجات قد تجعل مضغ الطعام أو بلعه صعبًا (كالعلاج الكيميائي أو العلاج بالأشعة).
  - < خضعت لعملية جراحية وأصبح من الصعب أن تأكل.
  - < أنت عرضة لخطر الاختناق عند الأكل أو الشرب.
  - < لا يمكن للطعام أن يمر إلى معدتك بسبب انسداد.
  - < لا يمكنك هضم الطعام في معدتك وبالتالي يجب إدخال الطعام مباشرة إلى الأمعاء الدقيقة.
  - < تواجه مشاكل على مستوى ابتلاع (تناول) الطعام (كما هي الحال مع مرض كرون).

## كيف استعداد لهذا الإجراء؟

ستخضع للتخدير (دواء يساعدك على الاسترخاء) خلال هذا الإجراء.

• ستحتاج إلى شخص بالغ ومسؤول:

< للبقاء معك في المستشفى أثناء خضوعك للإجراء.

< لاصطحابك إلى المنزل بعد انتهاء الإجراء.

< للبقاء معك طوال الليل.

• في حال لم يكن هذا ممكناً، اتصل بعيادة أخصائي الجهاز الهضمي قبل موعد الإجراء. فقد نضطر في هذه الحالة إلى إلغاء هذا الإجراء.

• اتخذ الترتيبات اللازمة للحصول على إجازة لمدة يومين

(2) من العمل أو المدرسة (اليوم المحدد للإجراء واليوم

الذي يليه).

## قبل الخضوع للإجراء

• سيقوم مزود الرعاية الأولية (طبيب الأسرة أو الممرضة

الممارسة) بترتيب موعد لك مع أخصائي الجهاز الهضمي.

• سيتصل بك موظف حجز المواعيد لإعطائك كافة

المعلومات المتعلقة بموعدك.

- أخبر موظف حجز المواعيد وأخصائي الجهاز الهضمي في حال كنت تتناول الأدوية التالية، لأنها تزيد من خطر حدوث نزيف:

< أدوية تسبيل الدم، مثل أسيتيل ساليسيليك أسيد (أسبرين®)، وارفارين، هيبارين (فراجمين®)، ديبغاتران (براداكسا®)، ريفاروكسابان (زاريلتو®)، أبيكسابان (إليكويس®)، إيدوكسابان (ليكسيانا®).

< مضادات تكس الصفائح الدموية مثل كلوبيدوجريل (بلافيكس®)، براسوغريل، تيكاجريلور (بريلينتا®).

< مضادات الالتهاب غير الستيرويدية مثل إيبوبروفين (موترين®، أدفيل®) لتسكين الألم، التهاب المفاصل، النقرس، الصداع النصفي، ألم الاعتلال العصبي أو ارتفاع مستوى حمض اليوريك في الدم.

- أخبر أخصائي الجهاز الهضمي في حال كنت:
  - < تأخذ أدوية للسكري و/أو الأنسولين. فقد تحتاج إلى اتباع تعليمات معينة بشأن كيفية أخذ هذه الأدوية قبل الخضوع للإجراء.
  - < تعاني من أمراض القلب أو الرئة.
  - < تعاني من حساسية معينة على أي من الأدوية.
  - < خضعت لعمليات جراحية سابقة في المعدة.

## في الموعد المحدد مع أخصائي الجهاز الهضمي:

- إذا استطعت، اصطحب معك شخصًا قادرًا ليوافقك الدعم.
- سيقوم أخصائي الجهاز الهضمي بالتالي:
  - < التحدث معك عن الإجراء.
  - < التحدث معك عن مخاطر الإجراء.
  - < تسجيل تاريخك الطبي.
  - < إجراء فحص بدني.
  - < التحدث معك عن أي حساسية أدوية قد تعاني منها.
- إنه الوقت المناسب لطرح أي أسئلة لديك، بما في ذلك:
  - < هل يفترض بي أن أتناول أدويتي المعتادة (كأدوية السكري و/أو الأنسولين) صباح اليوم المحدد للإجراء؟
  - < ما هي الأدوية المسكنة التي يمكنني تناولها بعد إدخال أنبوب فغر المعدة بالمنظار عبر الجلد؟
- سيطلب منك أخصائي الجهاز الهضمي التوقيع على استمارة الموافقة.
- ستقابل ممرضة أو أخصائية تغذية لتعلمك كيفية الاعتناء بأنبوب فغر المعدة. يتم عادة ترتيب هذا اللقاء في اليوم الذي يسبق إدخال الأنبوب، ويكون عادة خلال موعد منفصل.
- قد يتم تزويدك ببعض اللوازم التي ستحتاج إليها لتتمكن من الاعتناء بأنبوب فغر المعدة.
- ستقابل أيضًا أخصائية التغذية لتتكلم معك عن حاجاتك الغذائية.
- ستحدث معك عن نوع الحليب المركب (التغذية السائلة) الأنسب إليك والكمية التي ستحتاجها.

## في اليوم المحدد للإجراء

من المهم جدًا اتباع التعليمات التالية:

- امتنع عن الأكل والشرب بعد منتصف الليل في اليوم السابق للإجراء. يجب أن تكون معدتك فارغة للخضوع للإجراء.
- في حال تم ترتيب موعد لك بعد الظهر، سيخبرك موظف حجز المواعيد أو الممرضة المتخصصة بطب الجهاز الهضمي ما إذا كان بإمكانك تناول المشروبات الصافية قبل الساعة 8 صباحًا. تشمل المشروبات الصافية:
  - < الماء
  - < عصير التفاح
  - < المشروبات الرياضية (مثل غاتوريد® أو باور إيد®)
  - غير الحمراء اللون
  - < المشروبات الغازية الصافية أو الفاتحة اللون (مثل سبرايت® أو جنجر أيل)
  - < الشاي (من دون حليب أو قشدة)
  - < مرقة الشوربة الصافية

- قد تستطيع تناول المشروبات الصافية بعد منتصف الليل.  
اسأل أخصائي الجهاز الهضمي ما إذا كان ذلك ممكناً  
ومتى يتعين عليك التوقف عن الشرب.
- في حال سمح لك أخصائي الجهاز الهضمي بأخذ أدويةك  
كالمعتاد، قم بتناولها مع شرب الماء في رشقات صغيرة  
فقط.
- امتنع عن وضع المجوهرات أو إحضار أي أغراض ثمينة  
لدى قدومك إلى المستشفى. فالمستشفى ليست مسؤولة عن  
فقدان أي من أغراضك.
- لا تستخدم المنتجات العطرية. فهیئة الصحة في نوا  
سكوشا بیئة خالیة من الروائح.

### أین أذهب للقیام بالإجراء؟

قبل 30 دقيقة (نصف ساعة) من موعدك، يجب التسجيل في الكشك الموجود في الطابق الرئيسي من كل من مبنى ديكسون (المدخل الرئيسي) أو مبنى سنتينال (المدخل الرئيسي) في مستشفى فيكتوريا العام.

- توجه بعدها إلى الطابق 9 من مبنى فيكتوريا. وقم بتسجيل الدخول في مكتب التسجيل الخاص بوحدة التنظير الداخلي، 9 نورث. إن هذه الوحدة متخصصة بإجراءات الجهاز الهضمي.

- احرص على أن يكون لديك وقتًا كافيًا لركن السيارة قبل حلول موعدك. فمواقف السيارات محدودة في مستشفى فيكتوريا العام.
- أحضر معك إلى المستشفى قائمة بالأدوية التي تتناولها (بما في ذلك الأدوية التي تُصَرَف بوصفة طبيّة أو بدونها، أجهزة الاستنشاق، الكريمات، قطرات العين، اللصقات الجلدية، الأدوية العشبية، الفيتامينات، والمكملات الغذائية).

## كيف يتمّ الإجراء؟

- ستساعدك الممرضة المتخصصة بطب الجهاز الهضمي على الاستعداد للإجراء. وسوف تقوم بمراجعة تاريخك الطبي (بما في ذلك الأدوية التي تأخذها) وفحص ضغط دمك.
- عليك أن تبذل ملابس وترتدي رداء المستشفى.
- سيتمّ إدخال أنبوب الحقن الوريدي في وريد بذراعك أو يدك. قد يتمّ إعطاؤك مضادًا حيويًا (دواء يساعد على منع حدوث أي التهاب).
- سيتمّ نقلك إلى غرفة العمليات، حيث يُطلب منك نزع أي عدسات لاصقة، نظارات أو أطقم أسنان.

- سيتم إعطاؤك دواء لمساعدتك على الاسترخاء، ولكنك ستبقى مستيقظاً طوال مدة الإجراء.
- قد يُطلب منك الغرغرة أو يتمّ رش حنجرتك بسائل يخدر (يجمد) حنجرتك. بعد تخدير حنجرتك، لن تتمكن من الكلام لبعض الوقت. يساعد ذلك أخصائي الجهاز الهضمي على إدخال المنظار الداخلي أكثر سهولة.
- سيتمّ تخديرك (تجميدك) موضعياً في المنطقة حيث سيتم إجراء شق موضع الخروج في معدتك.
- سيُدخل أخصائي الجهاز الهضمي أنبوب فغر المعدة بالمنظار عبر الجلد.
- يستغرق عادة هذا الإجراء 30 دقيقة.

### ماذا سيحصل بعد انتهاء الإجراء؟

- سيتم نقلك إلى غرفة الإنعاش في وحدة التنظير الداخلي، حيث ستبقى إلى حين يزول تأثير المخدر (حوالي الساعة تقريباً).
- امتنع عن الأكل والشرب لمدة ساعتين بعد انتهاء الإجراء. لن تتمكن من البلع لأنه تمّ تجميد حنجرتك. التزم بتعليمات فريق الرعاية الصحية الخاص بك بشأن الأكل والشرب بعد الإجراء.

- سيتم تزويدك بالتعليمات اللازمة حول كيفية استخدام أنبوب  
فغر المعدة قبل عودتك إلى المنزل.
- < التزم بالتعليمات المتعلقة بغسل الأنبوب بالماء وتنظيف  
الجلد حول منطقة مخرج الأنبوب.

### في حال تمّ تخديرك:

- يجب أن يكون برفقتك شخص بالغ ومسؤول ليصحبك إلى  
المنزل بعد الإجراء ويبقى معك طوال الليل.
- لا ترجع إلى منزلك سيراً على الأقدام. بإمكانك أن تستقل  
الحافلة أو سيارة أجرة في حال كنت برفقة شخص بالغ  
ومسؤول فقط.

### خلال الـ 24 ساعة (يوم 1) التي تلي التخدير:

- امتنع عن قيادة السيارة أو استخدام أي آلات ثقيلة.
- لا تشرب الكحول.
- لا تتولّ رعاية أي شخص (بما في ذلك الأطفال).
- لا توقع على أي أوراق قانونية أو هامة، أو تتخذ أي  
قرارات مالية (متعلقة بالنقود).
- لا تتناول أي أدوية قد تجعلك تشعر بالنعاس.

- قد تشعر بألم في المعدة لعدة أيام بعد الإجراء. في حال شعرت بأي انزعاج أو ألم حول الأنبوب، تناول الأدوية المسكنة للألم بحسب ما أوصى به أخصائي الجهاز الهضمي أو الصيدلي.
- من المحتمل أن يظهر تورم بسيط حول مخرج الأنبوب. هذا أمر شائع. عادة ما يزول التورم بعد مرور يوم أو يومين.
- من المحتمل أن يحدث إفراز أو نزيف بسيط لمدة 1 إلى 2 يوم بعد الإجراء. هذا أمر شائع. فمع التئام منطقة مخرج الأنبوب:  
 < ستتخفض كمية الإفرازات أو النزيف.  
 < سيتغير لون الدم من الأحمر الداكن إلى البني بلون الصدا.
- بإمكانك إزالة ضمادة مخرج الأنبوب بعد 1 إلى 2 يوم من الخضوع للإجراء. فتعرض مخرج الأنبوب للهواء سيسهم في عملية التئامه.

- قد تعاني من آلام بسبب الغازات أو تشعر بالانتفاخ في حال تمّ نفخ المعدة (ملئها بالهواء) خلال الإجراء. للتخفيف من هذه الآلام:

- افتح غطاء محوّل التغذية (راجع الصورة في الصفحة 1) لبضع دقائق.

أو

- < ادخل طرف حقنة في طرف محوّل التغذية. ومن ثم، حاول سحب مكبس الحقنة للتخلص من الهواء. كرر هذه الخطوة بحسب ما تقتضيه الضرورة.

## النشاط

- استرح لبضعة أيام. ولا تحمل أي غرض يزيد وزنه عن 10 أرطال.
- اسأل أخصائي الجهاز الهضمي متى تستطيع معاودة أنشطتك العادية.
- بإمكانك أن تستحم في اليوم الذي يلي الإجراء. حاول ألا ترش مخرج الأنبوب بالماء بشكل مباشر.

- بإمكانك الاستحمام في المغطس عند التئام منطقة مخرج الأنبوب. يستغرق عادة ذلك 7 أيام (أسبوع واحد) تقريبًا. احرص دائمًا على إبقاء منطقة مخرج الأنبوب فوق مستوى الماء بالمغطس.
- بإمكانك ممارسة رياضة السباحة بعد التئام منطقة مخرج الأنبوب. قُم بتغطية مخرج الأنبوب بضمادة بلاستيكية شفافة أو غلاف بلاستيكي (مثل غلاف ساران™) وشريط لاصق.
- احرص دائمًا على تجفيف مخرج الأنبوب جيدًا بعد الاستحمام بالمغطس، بالдуш أو السباحة. ربت هذه المنطقة بخفة حتى تجفّ.

## استخدام أنبوب فغر المعدة الموضوع عبر الجلد بالتنظير الداخلي

- من المحتمل ألا تستخدم أنبوب فغر المعدة لتناول الحليب المركب أو الأدوية خلال الـ 24 ساعة الأولى التي تلي عملية إدخاله.

- في حال كنت تأكل وتشرب بشكل جيّدًا، من المحتمل ألا تحتاج إلى استخدام الأنبوب على الفور. اتصل بمزود الرعاية الصحية في حال:
  - < ساءت شهيتك (رغبتك في الأكل).
  - < بدأت تفقد من وزنك.
  - < واجهت مشاكل في البلع.
- سيوضح لك كيفية استخدام أنبوب فغر المعدة لتوفير التغذية لنفسك.
- في حال عدم استخدام الأنبوب من أجل التغذية، لا بدّ من غسله بالماء مرتين (2) في اليوم على الأقل.

### في حال كنت مسافرًا:

- < خذ معك كمية كافية من الحليب المركب أو الأدوية واللوازم لتدوم طوال فترة سفرك.
- أو
- < احرص على التزود باللوازم التي تحتاج إليها فور وصولك.

## ما هي مدة صلاحية الأنبوب داخل المعدة؟

- يمكن إبقاء أنبوب فغر المعدة الموضوع عبر الجلد بالتنظير الداخلي لعدة أشهر، وأحياناً لفترة أطول. اسأل أخصائي الجهاز الهضمي الذي يتابعك كم من الوقت يتعين عليك إبقاء الأنبوب في معدتك.
- في حال كانت حالتك تستدعي إبقاء الأنبوب لفترة طويلة، عليك أن تنظر في إمكانية استبداله بحلقة تثبيت فغر المعدة بعد 6 أسابيع. فهذه الحلقة هي عبارة عن أنبوب للتغذية مثبتة على مستوى الجلد، وفي الأوقات التي لا تستعملها، لا تكون ظاهرة من تحت معظم الملابس. للمزيد من المعلومات، تحدث الى أخصائي الجهاز الهضمي الذي يتابع حالتك.

## ما هي مخاطر هذا الإجراء؟

تتطوي عملية إدخال أنبوب فغر المعدة بالتنظير الداخلي عبر الجلد على بعض المخاطر، غير أنه نادراً ما يتسبب بمشاكل خطيرة.

تشمل المخاطر المحتملة:

- عدوى حول أنبوب فغر المعدة. تشمل بعض أعراض العدوى:

< حمى (حرارة تتجاوز 38 درجة مئوية أو 100.4

فهرنهايت) أو ارتفاع حرارة الجلد

< احمرار

< ظهور كتلة صلبة

< ألم

< خروج قيح

- عدوى تنتقل عبر طبقات الأنسجة حول العضلات

- نزيف من مخرج الأنبوب

- تسرب الحليب المركب إلى الرئتين، ما يمكن أن يسبب

التهاباً رئوياً (ذات الرئة)

- إصابة أو تمزق في بطانة المريء (الأنبوب الذي يصل الفم

بالمعدة)، المعدة، أو الأمعاء الدقيقة أو الغليظة

- خروج الأنبوب من موضعه

- الوفاة

اتصل بمزود الرعاية الأولية الخاص بك أو توجه إلى  
أقرب قسم طوارئ في حال ظهور أي من الأعراض  
التالية:

- < حمى (حرارة تتجاوز 38 درجة مئوية أو 100.4  
فهرنهايت) أو قشعريرة
- < احمرار، سخونة، نزع أو تشقق الجلد في مخرج الأنبوب
- < تورم أو ألم حول مخرج الأنبوب يستمر لعدة أيام بعد  
إدخال الأنبوب
- < نزيف في مخرج الأنبوب
- < كتلة صلبة حول مخرج الأنبوب
- < خروج الأنبوب من موضعه
- < انزياح الأنبوب من مكانه
- < تسرب الحليب المركب من مخرج الأنبوب إلى الجلد
- < غثيان (رغبة بالتقيؤ)، تقيؤ، أو انتفاخ المعدة بشكل  
أكبر
- < انسداد الأنبوب وعدم تمكنك من التخلص من الانسداد

## من أين أستطيع التزود باللوازم ؟

- ستزودك الممرضة بقائمة اللوازم التي ستحتاج إليها، وستوفر لك بعض الأغراض اللازمة لتبدأ بها، إلى أن تصبح قادرًا على تأمين اللوازم بنفسك.
- يمكنك شراء الحليب المركب واللوازم الأخرى من معظم الصيدليات. يُفضل الاتصال بالصيدلية قبل التوجه إليها، للتأكد من أن الأغراض التي تحتاج إليها متوفرة لديها.
- في حال كان لديك تأمين خاص، ستغطي شركة التأمين تكلفة الحليب المركب واللوازم. يمكن للأخصائي الاجتماعي أن يساعدك في هذا الشأن.
- في حال كانت لديك أي شواغل بشأن تكلفة الحليب المركب واللوازم، أبلغ أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية الخاص بك برغبتك في التحدث مع أحد الأخصائيين الاجتماعيين. قد يتمكن من مساعدتك في التقدم بطلب للحصول على الدعم.

## قياس وزنك

- من المهم أن تزن نفسك كل 7 أيام للتأكد من حصولك على نسبة كافية من التغذية.
- في سبيل الوصول إلى وزنك الصحيح:  
< عليك أن تزن نفسك كل يوم في نفس الوقت تقريبًا.

- < استخدم الميزان نفسه في كل مرة تقيس فيها وزنك.
- < دوّن وزنك في كل مرة تقيس فيها وزنك.
- < اتصل بأخصائية التغذية الخاصة بك في حال زيادة أو خسارة 5 أرطال (2،3 كلغ) أو أكثر.
- في حال واجهت صعوبة في الوصول إلى الوزن الذي حددته لك أخصائية التغذية، الرجاء الاتصال بها. فقد يتطلب الأمر تغيير النظام الغذائي الخاص بك.

**هل ما زلت بحاجة إلى تنظيف أسناني بالفرشاة مع**

**أنني لا أتناول الطعام عبر الفم؟**

- أجل. من المهم أن تعتني بصحة أسنانك ولثتك وفمك، حتى لو لم تعد تأكل الطعام عبر الفم. يُسهم ذلك في منع تراكم البكتيريا في فمك، التي من شأنها أن تتسبب بتسوس الأسنان والعدوى.

معلومات عن أنبوب فغر المعدة الموضوع عبر الجلد  
بالتنظير الداخلي الذي أستخدمه:

نوع الأنبوب: \_\_\_\_\_

الحجم: \_\_\_\_\_

تاريخ إدخال الأنبوب: \_\_\_\_\_

تم إدخاله من قبل: \_\_\_\_\_

طول الأنبوب عند الركيزة الدائرية: \_\_\_\_\_ سم



إن المعلومات الواردة في هذه الوثيقة مخصصة لأهداف تثقيفية فقط. هذه المعلومات ليست معدة لتكون أو تقوم مقام الرعاية الصحية أو المشورة الطبية. قد لا تنطبق هذه المعلومات على جميع الحالات. إذا كانت لديك أي أسئلة، الرجاء الاتصال بمزود الرعاية الصحية الخاص بك.

يمكنك العثور على هذا الدليل وكافة موارد المرضى التي نوفرها على الموقع التالي:

<https://library.nshealth.ca/Patients-Guides>

(متوفر فقط باللغة الإنجليزية)

تواصل مع ممرضة مجازة بنوفا سكوشا في أي وقت، عبر الاتصال على الرقم 811 أو زيارة

<https://811.novascotia.ca>

(متوفر فقط باللغة الإنجليزية)

من إعداد: وحدة طب الجهاز الهضمي، مستشفى فيكتوريا العام، مركز كيو إي تو (QE II)

Illustrated by:

LifeART Super Anatomy 1 Images, Copyright © 1994,  
TechPool Studios Corp. USA

من تصميم: خدمات مكتبة هيئة الصحة بنوفا سكوشا

AR85-2464 © July 2024 Nova Scotia Health Authority

To be reviewed July 2027 or sooner, if needed.